

# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

FR

ES

PL

NL

SV



Bedienungsanleitung  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0



## **Download Anleitung**

Möchtest du diese Anleitung elektronisch archivieren? Das PDF findest du hinter dem QR Code oder hier:

[www.airdual.de/manuals/manual\\_docklingq.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_docklingq.pdf)

## **DockLinQ Pro Bluetooth Adapter**

Mit dem DockLinQ Bluetooth Adapter hörst du immer deine Lieblingsmusik. Offline, online und kabellos gestreamt auf die Heim-Stereoanlage oder andere Geräte mit Aux-Eingang.

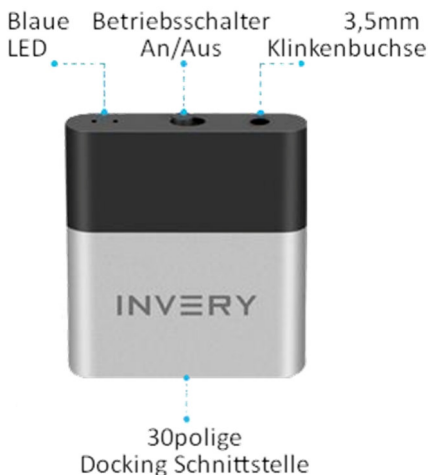
Alte iPod Dock Geräte können per Bluetooth weiterhin verwendet werden und das Ganze ist auch über Alexa steuerbar. Einfacher kann man vorhandene Geräte nicht am Leben erhalten. Die Vermeidung von Neuanschaffungen schont Ressourcen und spart Geld.

DockLinkQ ist gleichermaßen mit Android, Apple und anderen Geräten im Sendebetrieb nutzbar. Obwohl der 30polige Stecker bei Apple gebräuchlich war, ist die Nutzung nicht auf Apple beschränkt.

Die Version V5.0 unterstützt Bluetooth V5.0 für optimale Kompatibilität.

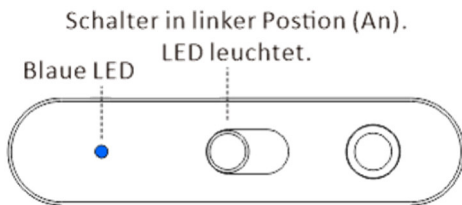
## Inhaltsverzeichnis

|    |                                                   |    |
|----|---------------------------------------------------|----|
| 1. | Allgemeine Bedienung .....                        | 5  |
| 2. | Nutzung an Heim-Stereoanlage .....                | 5  |
| 3. | iPod Dock als TV-Lautsprecher .....               | 7  |
| 4. | Nutzung in Fahrzeugen .....                       | 8  |
| 5. | Mehrere Geräte (Dual Link Funktion) .....         | 9  |
| 6. | Alexa Echo Dot als Audioquelle.....               | 9  |
| 7. | Voraussetzung für bestimmungsmäßigen Betrieb..... | 13 |



## Gebrauchsanleitung

### 1. Allgemeine Bedienung



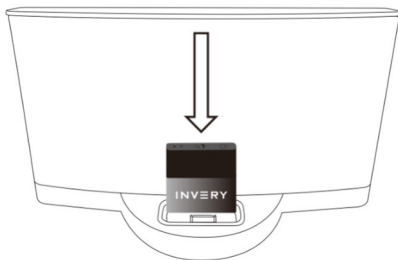
Mit dem Schalter in der Mitte schaltest Du das Gerät an oder aus. In Richtung der LED ist es an. Die blaue LED signalisiert dies:

#### **Blaue LED (Bluetooth Verbindung)**

|              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| Blinkt       | Wartet auf Bluetooth Verbindung  |
| Dauerhaft an | Bluetooth Verbindung hergestellt |

### 2. Nutzung an Heim-Stereoanlage

Mit DockLinQ verwandelst du dein altes Gerät mit Apple iPod Dock in einen Bluetooth-Audio Empfänger. Übertrage Streamingdienste oder deine Musiksammlung vom Telefon, Tablet oder aus der Cloud auf die Stereoanlage oder andere Dockingstations.



### Kopplung der Geräte:

1. Schiebe den Betriebsschalter in Richtung der LED.
2. Stecke DockLinQ in den 30 poligen Stecker deiner Dockingstation. Die blaue LED blinkt.
3. Öffne die Bluetooth Verwaltung an deinem Smartphone und suche nach Geräten.
4. Wähle den Eintrag „DockLinQ“ aus um die Verbindung herzustellen. Die blaue LED am Gerät leuchtet nun konstant.

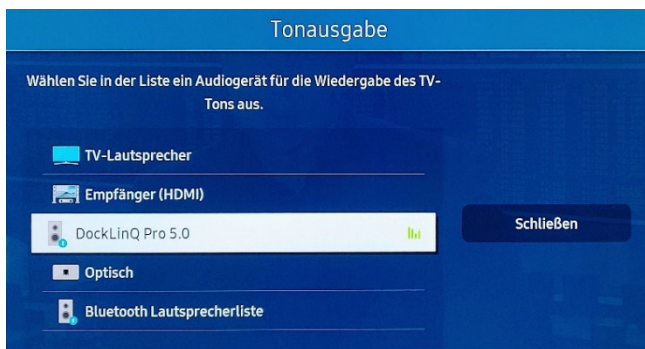
DockLinkQ ist kompatibel zu vielen Dockingstationen. Sollte kein Ton aus dem Lautsprecher kommen oder ist dieser zu leise, liegt es meistens daran, dass die Kontakte des 30poligen Steckers der Dockingstation durch die jahrelange Nutzung verschmutzt sind. Reinige in diesem Fall die Kontakte. Sollte es weiterhin nicht funktionieren, kontaktiere bitte unseren Kundenservice.

### Alternativer Anschluss mit AUX Kabel:

Manche Stereoanlagen wie z.B. Bowers&Wilkins Zeppelin erfordern den zusätzlichen Anschluss des Aux Kabels zur Übertragung der Musik. Verbinde hierfür das beiliegende Aux Kabel zusätzlich mit dem Aux-Eingang der Stereoanlage.

## 3. iPod Dock als TV-Lautsprecher

Eine alte iPod Dockingstation kann als TV-Lautsprecher verwendet werden, ähnlich einer Soundbar. Der Fernseher muss zum Anschluss von Bluetooth Lautsprechern fähig sein.



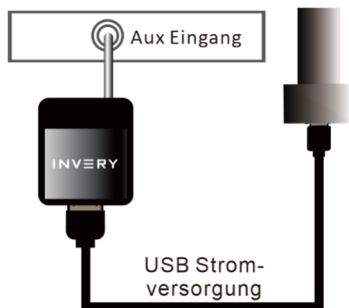
DockLinQ verbunden mit einem Samsung TV.

1. Stecke DockLinQ in den 30 poligen Stecker Deiner Dockingstation. Die blaue LED blinkt.

2. Öffne die Bluetooth Verwaltung an deinem TV und suche nach Geräten.
3. Wähle den Eintrag „DockLinQ“ aus um die Verbindung herzustellen. Die blaue LED am Gerät leuchtet nun konstant.
4. Wähle DockLinQ als Wiedergabegerät aus.

### 4. Nutzung in Fahrzeugen

Du kannst mit dem DockLinQ Bluetooth Audioquellen in einen beliebigen 3.5mm Aux Eingang einspeisen. Das kann auch im Fahrzeug sein. Für die Stromversorgung empfehlen wir ein 30poliges auf USB-Kabel (nicht inklusive) zu verwenden um DockLinQ über einen USB-Anschluss des Fahrzeugs mit Strom zu versorgen.



Es findet hierbei keine Titelanzeige und keine Steuermöglichkeit der Musik statt. Für mehr Bedienkomfort



empfehlen wir Airdual Bluetooth Adapter, die diese Funktionen mitbringen.

Eine Nutzung des DockLinQ an einem iPod Dock von Fahrzeugen ist nicht möglich.

## **5. Mehrere Geräte (Dual Link Funktion)**

DockLinQ kann mit zwei Bluetooth Quellen verbunden werden, z.B. zwei Smartphones, Tablets oder Fernseher.

1. Kopple das erste Gerät über dessen Bluetooth-Verwaltung mit DockLinQ.
2. Schalte die Bluetooth Funktion des ersten Geräts ab.
3. Kopple das zweite Gerät über dessen Bluetooth-Verwaltung mit DockLinQ.
4. Aktiviere Bluetooth beim ersten Gerät und verbinde es.

Nun sind beide Geräte verbunden und können parallel als Audioquelle Musik übertragen.

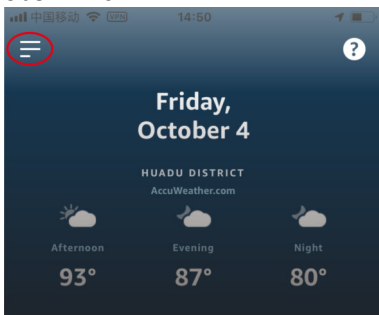
## **6. Alexa Echo Dot als Audioquelle**

Mit DockLinQ machst du deine alte iPod Dockingstation zum Alexa-Lautsprecher. Du brauchst dazu ein Echo Dot Gerät über dessen Spracherkennung du mit DockLinQ deine alte Dockingstation ansteuern kannst.

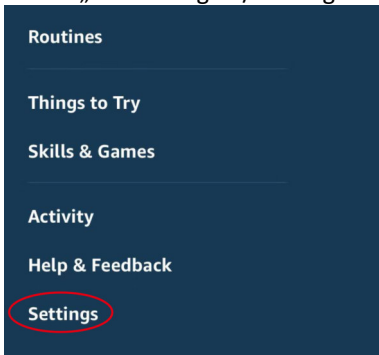
1. Schalte Bluetooth auf deinem Smartphone oder Tablet aus um sicherzustellen, dass es nicht mit DockLinQ verbunden

ist. Wenn dies nicht gemacht wird, kann es sein, dass Alexa den DockLinQ nicht erkennt.

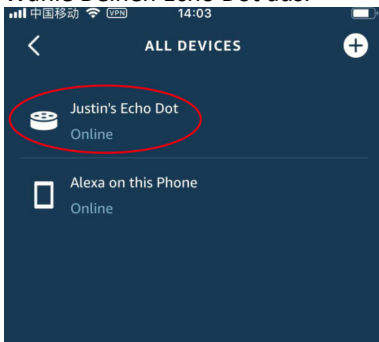
2. Stecke den DockLinQ in den Sounddock und platziere beides in der Nähe des Echo Dot.
3. Öffne die Alexa App auf Deinem Android oder Apple Smartphone bzw. Tablet. Drücke auf das Menü Symbol oben links.



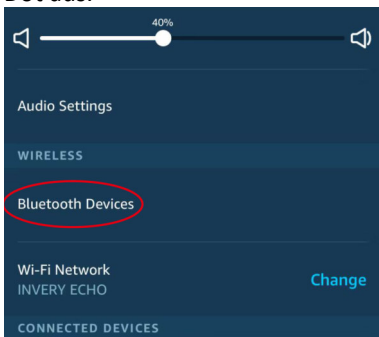
4. Wähle „Einstellungen / Settings“ im Menü.



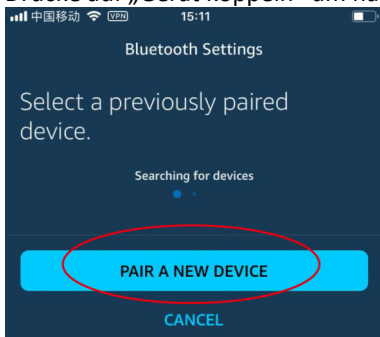
## 5. Wähle Deinen Echo Dot aus.



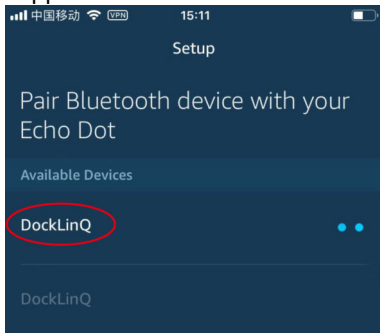
## 6. Wähle „Bluetooth Geräte“ in den Einstellungen des Echo Dot aus.



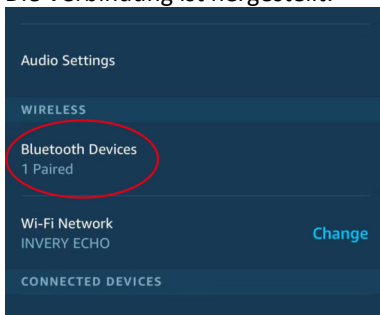
7. Drücke auf „Gerät koppeln“ um nach DockLinQ zu suchen.



8. Wähle DockLinQ aus um das Gerät mit dem Echo Dot zu koppeln.



## 9. Die Verbindung ist hergestellt.



## 7. Voraussetzung für bestimmungsmäßigen Betrieb

Setze das Gerät nur in dem ihm zugedachten Bereich ein.

Bei zweckfremdem Gebrauch, nicht fachgerechter Installation oder Umbauten erlöschen die Betriebserlaubnis und der Gewährleistungsanspruch.

CE-Konformitätserklärung:

[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

FR

ES

PL

NL

SV



Operating Instructions  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0



### **Download Manual**

Do you want to archive this manual electronically? You can find the PDF file behind the QR code or here:

[www.airdual.de/manuals/manual\\_docklingq.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_docklingq.pdf)

## **DockLinQ Pro Bluetooth Adapter**

With the DockLinQ Bluetooth adapter, you can always listen to your favourite music. Offline, online and streamed wirelessly to your home stereo or other devices with an aux input.

Old iPod dock devices can still be used via Bluetooth and the whole thing can also be controlled via Alexa. There is no easier way to keep existing devices alive. Avoiding new purchases conserves resources and saves money.

DockLinkQ can be used equally with Android, Apple and other devices on the air. Although the 30-pin connector was common with Apple, use is not limited to Apple.

The V5.0 version supports Bluetooth V5.0 for optimal compatibility.



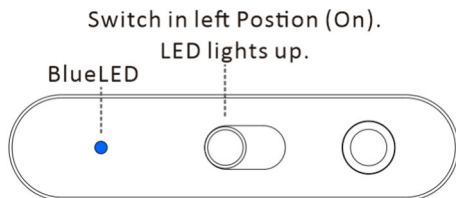
## Table of Contents

|    |                                             |    |
|----|---------------------------------------------|----|
| 1. | General Operation .....                     | 18 |
| 2. | Use on Home Stereo System.....              | 18 |
| 3. | iPod dock as TV Speaker .....               | 20 |
| 4. | Use in Vehicles .....                       | 21 |
| 5. | Multiple Devices (Dual Link Funktion) ..... | 21 |
| 6. | Alexa Echo Dot as Audio Source.....         | 22 |
| 7. | Requirement for proper Operation.....       | 26 |



## User Manual

### 1. General Operation



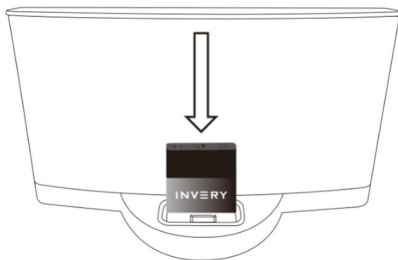
Use the switch in the middle to turn the unit on or off. It is ON in the direction of the LED:

#### **Blue LED (Bluetooth connection)**

|           |                                  |
|-----------|----------------------------------|
| Flashing  | Waiting for Bluetooth connection |
| Steady on | Bluetooth connection established |

### 2. Use on Home Stereo System

DockLinQ turns your old device with an Apple iPod dock into a Bluetooth audio receiver. Send steaming services or your music collection from your phone, tablet or the cloud to your stereo or other docking stations.



Pairing of devices:

1. Slide the power switch towards the LED
2. Plug DockLinQ into the 30-pin connector of your docking station. The blue LED flashes.
3. Open the Bluetooth management on your smartphone and search for devices.
4. Select the entry "DockLinQ" to establish the connection. The blue LED on the device now lights up constantly.

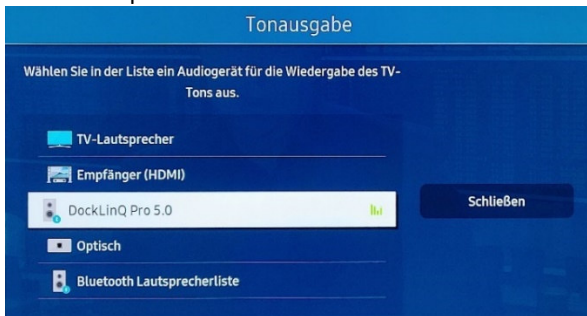
DockLinkQ is compatible with many docking stations. If no sound comes out of the speaker or if it is too quiet, it is usually because the contacts of the 30-pin connector of the docking station have become dirty through years of use. In this case, clean the contacts. If it still does not work, please contact our customer service.

### Alternative connection with AUX cable:

Some stereo systems, such as Bowers&Wilkins Zeppelin, require the additional connection of the aux cable to transmit the music. For this purpose, connect the enclosed aux cable additionally to the aux input of the stereo system.

## 3. iPod dock as TV Speaker

An old iPod docking station can be used as a TV speaker, similar to a sound bar. The TV must be capable of connecting Bluetooth speakers.



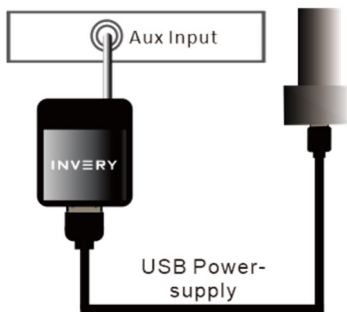
DockLinQ connected to a Samsung TV.

1. Turn on your DockLinQ and plug it into the 30-pin connector on your docking station. The blue LED flashes.
2. Open the Bluetooth management on your TV and search for devices.
3. Select the entry "DockLinQ" to establish the connection. The blue LED on the device now lights up constantly.

4. Select DockLinQ as the playback device.

## 4. Use in Vehicles

You can use the DockLinQ to feed Bluetooth audio sources into any 3.5mm aux input. This can also be in the vehicle. For power supply, we recommend using a 30-pin to USB cable (not included) to power DockLinQ via an USB port in the vehicle.



There is no display of track titles and no control of the music. For more comfortable use, we recommend Airdual Bluetooth adapters that offer these functions.

It is not possible to use the DockLinQ with an iPod dock in a vehicle.

## 5. Multiple Devices (Dual Link Funktion)

DockLinQ can be connected to two Bluetooth sources, e.g. two smartphones, tablets or TVs.

1. Pair the first device with DockLinQ via its Bluetooth management.
2. Switch off the Bluetooth function of the first device.
3. Pair the second device with DockLinQ via its Bluetooth management.
4. Activate Bluetooth on the first device and connect it.

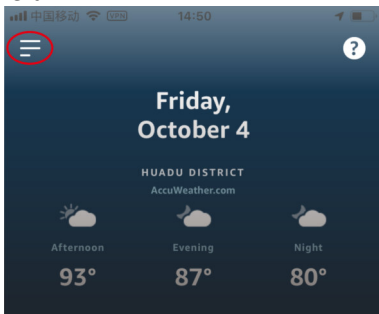
Now both devices are connected and can transmit music in parallel as an audio source.

## **6. Alexa Echo Dot as Audio Source**

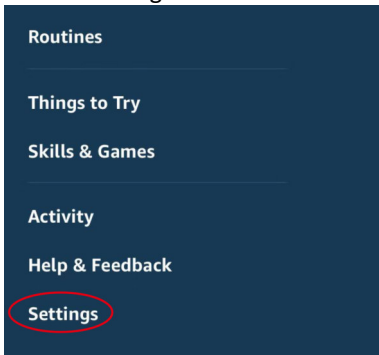
With DockLinQ you can turn your old iPod docking station into an Alexa speaker. You need an Echo Dot device with voice recognition to control your old docking station with DockLinQ.

1. Turn off Bluetooth on your smartphone or tablet to make sure it is not connected to DockLinQ. If this is not done, Alexa may not recognise DockLinQ.
2. Plug the DockLinQ into the Sounddock and place both near the Echo Dot.

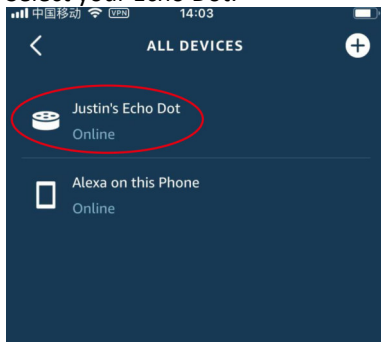
- Open the Alexa app on your Android or Apple smartphone or tablet. Press the menu icon at the top left.



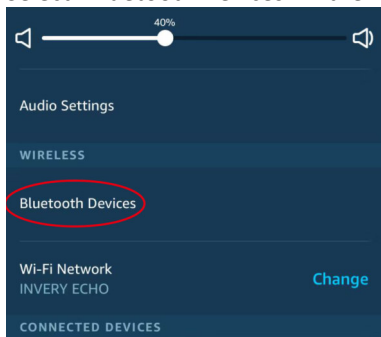
- Select "Settings" from the menu.



5. Select your Echo Dot.

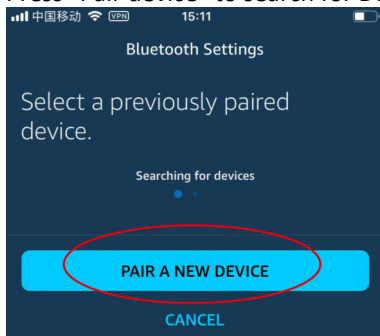


6. Select "Bluetooth Devices" in the Echo Dot settings.

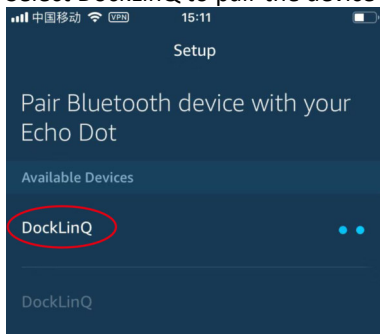




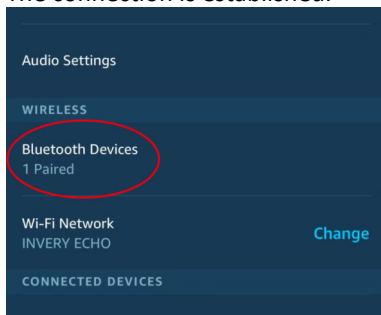
- Press "Pair device" to search for DockLinQ.



- Select DockLinQ to pair the device with the Echo Dot.



9. The connection is established.



## 7. Requirement for proper Operation

Only use the device for its intended purpose.

In the event of improper use, improper installation or modifications, the operating license and the guarantee will get void.

CE Declaration of Conformity:

[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

FR

ES

PL

NL

SV



Istruzioni per l'uso  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0



## **Scarica le istruzioni**

Volete archiviare queste istruzioni in formato elettronico? Potete trovare il PDF dietro il codice QR o qui:

[www.airdual.de/manuals/manual\\_docklinq.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_docklinq.pdf)

## **Adattatore Bluetooth DockLinQ Pro**

Con l'adattatore Bluetooth DockLinQ potrete sempre ascoltare la vostra musica preferita. Offline, online e in streaming wireless sullo stereo di casa o su altri dispositivi con ingresso aux.

I vecchi dispositivi dock per iPod possono ancora essere utilizzati tramite Bluetooth e il tutto può essere controllato tramite Alexa. Non esiste un modo più semplice per mantenere in vita i dispositivi esistenti. Evitare nuovi acquisti significa risparmiare risorse e denaro.

DockLinkQ è ugualmente utilizzabile con dispositivi Android, Apple e altri dispositivi in circolazione. Sebbene il connettore a 30 pin fosse comune ad Apple, il suo utilizzo non è limitato a quest'ultima.

La versione V5.0 supporta il Bluetooth V5.0 per una compatibilità ottimale.

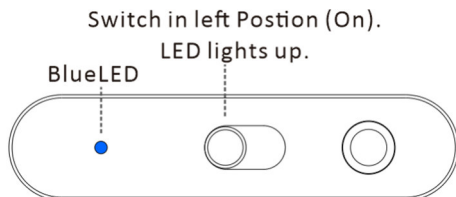
## Indice dei contenuti

1. Funzionamento generale ..... 31
2. Utilizzo con l'impianto stereo di casa..... 31
3. Dock per iPod come altoparlante TV ..... 33
4. Utilizzo nei veicoli..... 34
5. Dispositivi multipli (funzione dual link) ..... 35
6. Alexa Echo Dot come sorgente audio ..... 35
7. Prerequisito per il funzionamento come previsto ..... 39



## Istruzioni per l'uso

### 1. Funzionamento generale



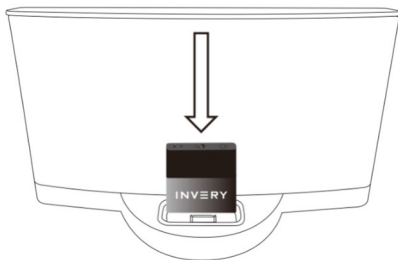
Per accendere o spegnere l'unità, utilizzare l'interruttore al centro. È acceso in direzione del LED. Il LED blu lo segnala:

#### LED blu (connessione Bluetooth)

|                 |           |                                    |
|-----------------|-----------|------------------------------------|
| Lampeggiante    | In attesa | della connessione Bluetooth        |
| Permanentemente |           | su Connessione Bluetooth stabilita |

### 2. Utilizzo con l'impianto stereo di casa

DockLinQ trasforma il vostro vecchio dispositivo con dock Apple iPod in un ricevitore audio Bluetooth. Trasmettete in streaming i servizi di streaming o la vostra collezione musicale dal telefono, dal tablet o dal cloud allo stereo o ad altre docking station.



**Accoppiamento dei dispositivi:**

1. Far scorrere l'interruttore di comando in direzione del LED.
2. Inserite DockLinQ nel connettore a 30 pin della vostra docking station. Il LED blu lampeggia.
3. Aprire la gestione Bluetooth sullo smartphone e cercare i dispositivi.
4. Selezionare la voce "DockLinQ" per stabilire la connessione. Il LED blu dell'unità si accende costantemente.

DockLinkQ è compatibile con molte docking station. Se l'altoparlante non emette alcun suono o è troppo silenzioso, di solito è perché i contatti del connettore a 30 pin della docking station si sono sporcati a causa dell'uso prolungato. In questo caso, pulire i contatti. Se ancora non funziona, contattare il nostro servizio clienti. L'

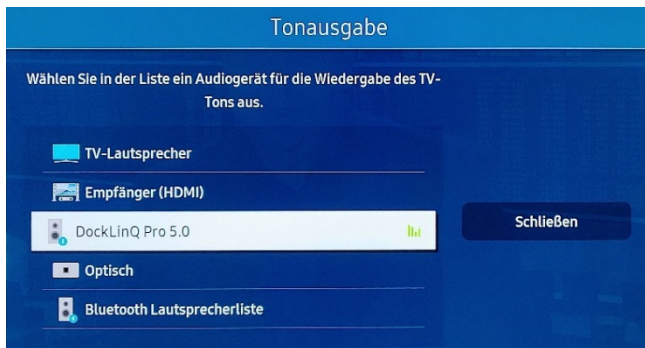


## Collegamento alternativo con cavo AUX:

Alcuni impianti stereo, come il Bowers&Wilkins Zeppelin, richiedono il collegamento supplementare del cavo aux per trasmettere la musica. A tal fine, collegare il cavo aux in dotazione all'ingresso aux dell'impianto stereo.

## 3. Dock per iPod come altoparlante TV

Una vecchia docking station per iPod può essere utilizzata come altoparlante per il televisore, in modo simile a una sound bar. Il televisore deve essere in grado di collegare gli altoparlanti Bluetooth.



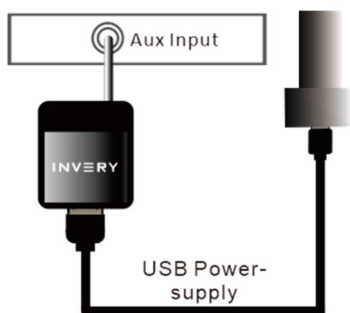
DockLinQ collegato a un televisore Samsung.

1. Inserite DockLinQ nel connettore a 30 pin della vostra docking station. Il LED blu lampeggia.

2. Aprire la gestione Bluetooth del televisore e cercare i dispositivi.
3. Selezionare la voce "DockLinQ" per stabilire la connessione. Il LED blu del dispositivo si accende costantemente.
4. Selezionare DockLinQ come dispositivo di riproduzione.

## 4. Utilizzo nei veicoli

È possibile utilizzare il DockLinQ per alimentare le sorgenti audio Bluetooth in qualsiasi ingresso ausiliario da 3,5 mm. Questo può anche trovarsi nel veicolo. Per l'alimentazione, si consiglia di utilizzare un cavo da 30 pin a USB (non incluso) per alimentare DockLinQ tramite una porta USB del veicolo.



Non c'è la visualizzazione dei brani e non c'è il controllo della musica. Per una maggiore facilità d'uso, consigliamo gli adattatori Bluetooth Airdual che offrono queste funzioni.

Non è possibile utilizzare il DockLinQ sul dock per iPod di un veicolo.

## **5. Dispositivi multipli (funzione dual link)**

DockLinQ può essere collegato a due sorgenti Bluetooth, ad esempio due smartphone, tablet o TV.

1. Accoppiare il primo dispositivo con DockLinQ tramite la sua gestione Bluetooth.
2. Disattivare la funzione Bluetooth del primo dispositivo.
3. Accoppiare il secondo dispositivo con DockLinQ tramite la sua gestione Bluetooth.
4. Attivare il Bluetooth sul primo dispositivo e collegarlo.

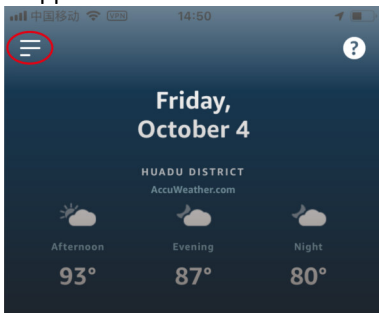
Ora entrambi i dispositivi sono collegati e possono trasmettere musica in parallelo come sorgente audio.

## **6. Alexa Echo Dot come sorgente audio**

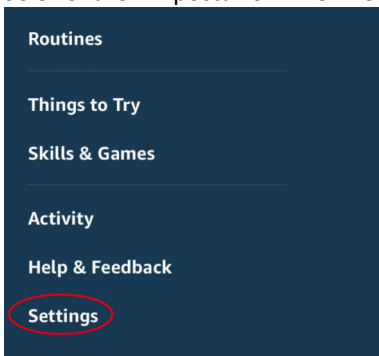
Con DockLinQ è possibile trasformare la vecchia docking station per iPod in un altoparlante Alexa. Per controllare la vecchia docking station con DockLinQ è necessario un dispositivo Echo Dot con riconoscimento vocale.

1. Disattivare il Bluetooth sullo smartphone o sul tablet per assicurarsi che non sia collegato a DockLinQ. In caso contrario, Alexa potrebbe non riconoscere DockLinQ.

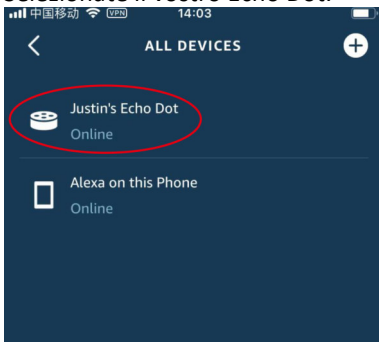
2. Collegare il DockLinQ al Sounddock e posizionare entrambi vicino all'Echo Dot.
3. Aprire l'app Alexa sul proprio smartphone o tablet Android o Apple. Premere l'icona del menu in alto a sinistra.



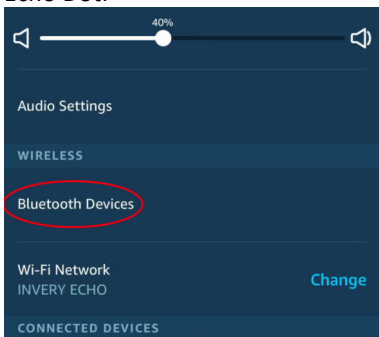
4. Selezionare "Impostazioni" nel menu.



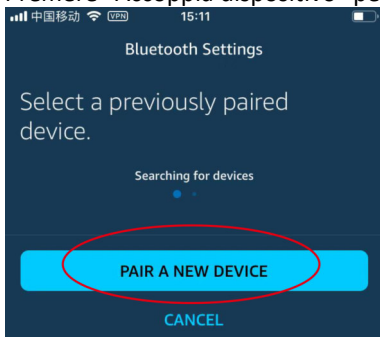
## 5. Selezionate il vostro Echo Dot.



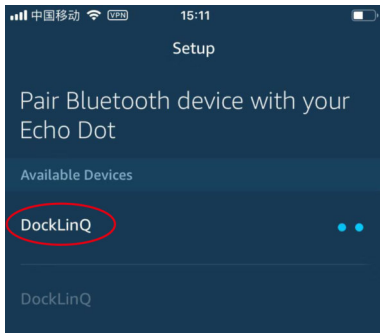
## 6. Selezionate "Dispositivi Bluetooth" nelle impostazioni di Echo Dot.



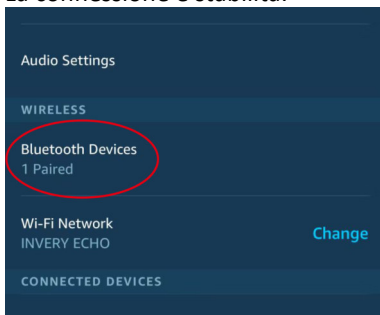
7. Premere "Accoppia dispositivo" per cercare DockLinQ.



8. Selezionare DockLinQ per associare il dispositivo a Echo Dot.



9. La connessione è stabilita.



## 7. Prerequisito per il funzionamento come previsto

Utilizzare l'unità solo nell'area prevista.

In caso di uso improprio, installazione non corretta o trasformazioni, l'autorizzazione al funzionamento e il diritto alla garanzia decadono.

Dichiarazione di conformità CE:

[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

## **Adaptateur Bluetooth DockLinQ Pro**

Avec l'adaptateur Bluetooth DockLinQ, tu écoutes toujours ta musique préférée. Hors ligne, en ligne et en streaming sans fil sur la chaîne hi-fi de la maison ou d'autres appareils avec entrée auxiliaire.

Les anciennes stations d'accueil iPod peuvent continuer à être utilisées via Bluetooth et le tout est également contrôlable via Alexa. Il n'y a pas plus simple pour maintenir en vie les appareils existants. En évitant d'en acheter de nouveaux, on préserve les ressources et on économise de l'argent.

DockLinkQ peut être utilisé indifféremment avec Android, Apple et d'autres appareils en mode émission. Bien que le connecteur à 30 broches ait été couramment utilisé par Apple, son utilisation n'est pas limitée à Apple.

La version V5.0 supporte Bluetooth V5.0 pour une compatibilité optimale.



# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

**FR**

ES

PL

NL

SV



Mode d'emploi  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0



### **Télécharger les instructions**

Tu souhaites archiver ces instructions sous forme électronique ? Tu trouveras le PDF derrière le code QR ou ici :

[www.airdual.de/manuals/manual\\_docklinq.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_docklinq.pdf)

## **Adaptateur Bluetooth DockLinQ Pro**

Avec l'adaptateur Bluetooth DockLinQ, tu écoutes toujours ta musique préférée. Hors ligne, en ligne et en streaming sans fil sur la chaîne hi-fi de la maison ou d'autres appareils avec entrée auxiliaire.

Les anciennes stations d'accueil iPod peuvent continuer à être utilisées via Bluetooth et le tout est également contrôlable via Alexa. Il n'y a pas plus simple pour maintenir en vie les appareils existants. En évitant d'en acheter de nouveaux, on préserve les ressources et on économise de l'argent.

DockLinkQ peut être utilisé indifféremment avec Android, Apple et d'autres appareils en mode émission. Bien que le connecteur à 30 broches ait été couramment utilisé par Apple, son utilisation n'est pas limitée à Apple.

La version V5.0 supporte Bluetooth V5.0 pour une compatibilité optimale.

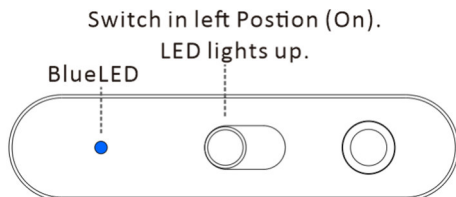
## Table des matières

|    |                                                      |    |
|----|------------------------------------------------------|----|
| 1. | Fonctionnement général.....                          | 45 |
| 2. | Utilisation sur une chaîne stéréo domestique .....   | 45 |
| 3. | Station d'accueil iPod comme haut-parleur TV.....    | 47 |
| 4. | Utilisation dans les véhicules .....                 | 48 |
| 5. | Plusieurs appareils (fonction Dual Link) .....       | 49 |
| 6. | Alexa Echo Dot comme source audio.....               | 49 |
| 7. | Condition préalable à une utilisation conforme ..... | 53 |



## Mode d'emploi

### 1. Fonctionnement général



Avec l'interrupteur au milieu, tu allumes ou éteins l'appareil. En direction de la LED, il est allumé. La LED bleue le signale:

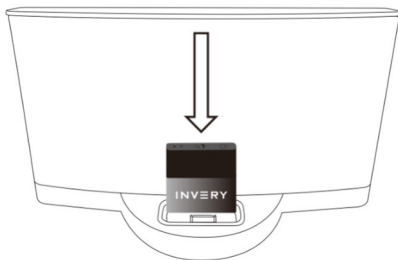
#### LED bleue (connexion Bluetooth)

Clignotant En attente de connexion Bluetooth

Allumé en permanence Connexion Bluetooth établie

### 2. Utilisation sur une chaîne stéréo domestique

Avec DockLinQ, tu transformes ton ancien appareil avec station d'accueil Apple iPod en un récepteur audio Bluetooth. Transfère les services de streaming ou ta collection de musique depuis ton téléphone, ta tablette ou le cloud vers ta chaîne hi-fi ou d'autres stations d'accueil.



### Couplage des appareils:

1. Fais glisser l'interrupteur de fonctionnement vers la LED.
2. Branche DockLinQ dans la prise à 30 pôles de ta station d'accueil. La LED bleue clignote.
3. Ouvre l'administration Bluetooth sur ton smartphone et recherche les appareils.
4. Sélectionne l'entrée "DockLinQ" pour établir la connexion. voyant bleu de l'appareil est maintenant allumé en permanence

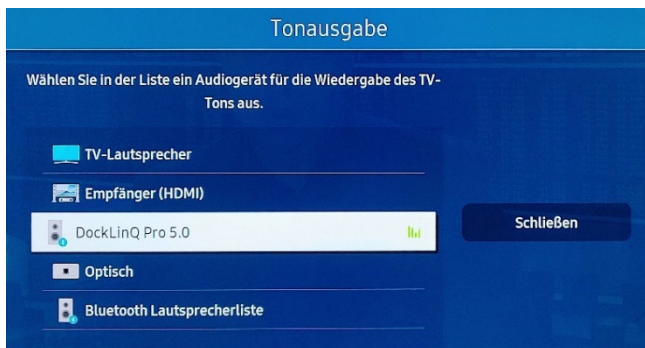
DockLinkQ est compatible avec de nombreuses stations d'accueil. Si aucun son ne sort du haut-parleur ou si celui-ci est trop faible, c'est généralement parce que les contacts du connecteur à 30 broches de la station d'accueil sont encrassés par des années d'utilisation. Dans ce cas, nettoie les contacts. Si cela ne fonctionne toujours pas, contacte notre service clientèle.

### Connexion alternative avec câble AUX:

Certaines chaînes stéréo, comme le Zeppelin de Bowers&Wilkins, nécessitent le raccordement supplémentaire du câble auxiliaire pour la transmission de la musique. Pour cela, connecte le câble auxiliaire fourni en plus à l'entrée auxiliaire de la chaîne hi-fi.

## 3. Station d'accueil iPod comme haut-parleur TV

Une ancienne station d'accueil iPod peut être utilisée comme haut-parleur de télévision, à la manière d'une barre de son. Le téléviseur doit être capable de connecter des haut-parleurs Bluetooth.

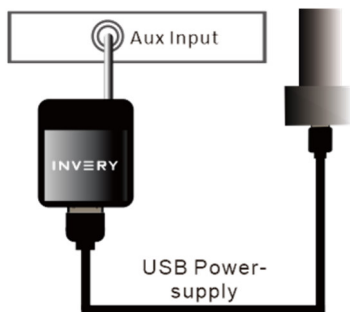


DockLinQ connecté à un téléviseur Samsung.

1. Branche DockLinQ dans la prise à 30 pôles de ta station d'accueil. La LED bleue clignote.
2. Ouvre la gestion Bluetooth sur ton téléviseur et recherche les appareils.
3. Sélectionne l'entrée "DockLinQ" pour établir la connexion. Le voyant bleu de l'appareil est maintenant allumé en continu.
4. Sélectionne DockLinQ comme périphérique de lecture.

## 4. Utilisation dans les véhicules

Tu peux utiliser le DockLinQ pour alimenter des sources audio Bluetooth dans n'importe quelle entrée auxiliaire de 3,5 mm. Cela peut aussi être dans le véhicule. Pour l'alimentation, nous recommandons d'utiliser un câble 30 broches vers USB (non inclus) pour alimenter DockLinQ via un port USB du véhicule.





Il n'y a pas d'affichage des titres ni de possibilité de contrôler la musique. Pour un meilleur confort d'utilisation, nous recommandons les adaptateurs Bluetooth Airdual qui offrent ces fonctions.

Il n'est pas possible d'utiliser le DockLinQ sur une station d'accueil iPod de véhicule.

## **5. Plusieurs appareils (fonction Dual Link)**

DockLinQ peut être connecté à deux sources Bluetooth, par exemple deux smartphones, tablettes ou téléviseurs.

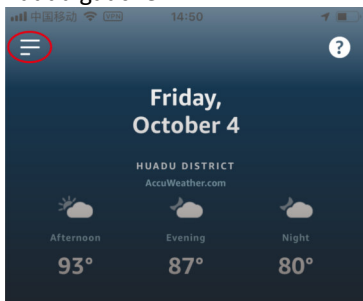
1. Associe le premier appareil à DockLinQ via sa gestion Bluetooth.
2. Désactive la fonction Bluetooth du premier appareil.
3. Associe le deuxième appareil à DockLinQ via sa gestion Bluetooth.
4. Active le Bluetooth sur le premier appareil et connecte-le.

Les deux appareils sont maintenant connectés et peuvent diffuser de la musique en parallèle comme source audio.

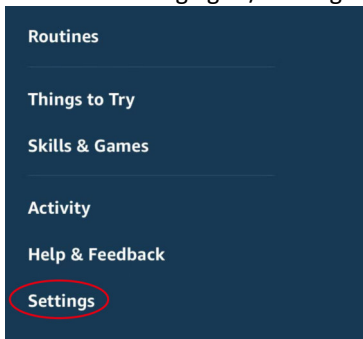
## **6. Alexa Echo Dot comme source audio**

Avec DockLinQ, tu peux transformer ton ancienne station d'accueil iPod en haut-parleur Alexa. Pour cela, tu as besoin d'un appareil Echo Dot dont la reconnaissance vocale te permet de commander ton ancienne station d'accueil avec DockLinQ.

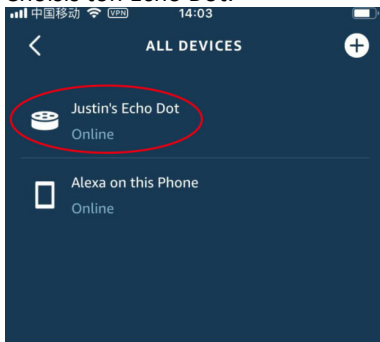
1. Désactive le Bluetooth sur ton smartphone ou ta tablette pour t'assurer qu'il n'est pas connecté à DockLinQ. Si ce n'est pas le cas, il se peut qu'Alexa ne reconnaisse pas le DockLinQ.
2. Insère le DockLinQ dans le Sounddock et place les deux à proximité de l'Echo Dot.
3. Ouvre l'application Alexa sur ton smartphone ou ta tablette Android ou Apple. Appuie sur l'icône de menu en haut à gauche.



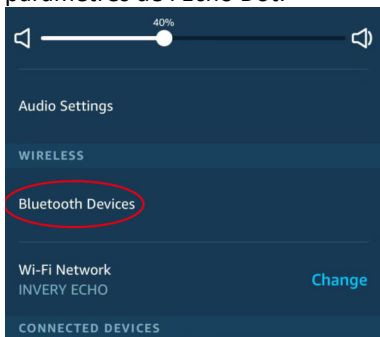
4. Sélectionne "Réglages / Settings" dans le menu.



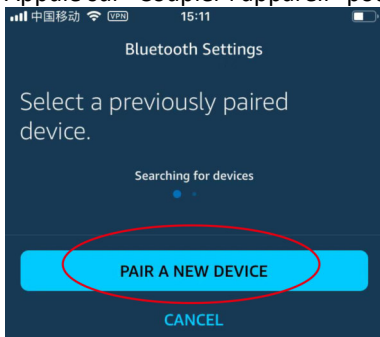
## 5. Choisis ton Echo Dot.



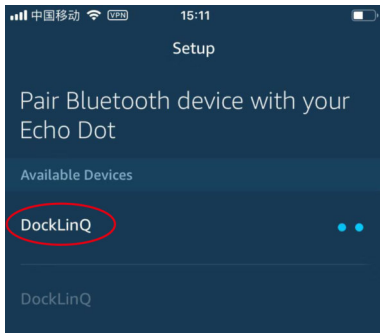
## 6. Sélectionne "Périphériques Bluetooth" dans les paramètres de l'Echo Dot.



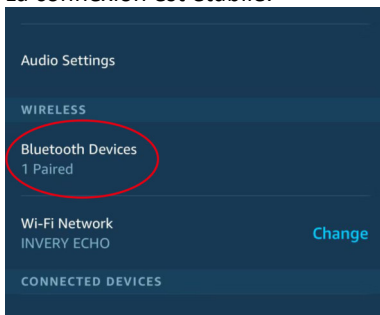
7. Appuie sur "Coupler l'appareil" pour rechercher DockLinQ.



8. Sélectionne DockLinQ pour coupler l'appareil avec l'Echo Dot.



9. La connexion est établie.



## 7. Condition préalable à une utilisation conforme

N'utilise l'appareil que dans la zone qui lui est réservée.

En cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu, d'installation non conforme ou de transformations, l'autorisation d'exploitation et le droit à la garantie expirent.

CE Déclaration de conformité:

[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

FR

ES

PL

NL

SV



Instrucciones de uso  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0



### **Descargar instrucciones**

¿Desea archivar estas instrucciones electrónicamente? Encontrará el PDF detrás del código QR o aquí:

[www.airdual.de/manuals/manual\\_docklinq.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_docklinq.pdf)

## **Adaptador Bluetooth DockLinQ Pro**

Con el adaptador Bluetooth DockLinQ, siempre podrás escuchar tu música favorita. Sin conexión, en línea y en streaming inalámbrico en el equipo estéreo de casa o en otros dispositivos con entrada auxiliar.

Los viejos dispositivos iPod dock pueden seguir utilizándose a través de Bluetooth y todo ello también puede controlarse a través de Alexa. No hay manera más fácil de mantener vivos los dispositivos existentes. Evitar nuevas compras conserva recursos y ahorra dinero.

DockLinkQ es igualmente utilizable con Android, Apple y otros dispositivos en el aire. Aunque el conector de 30 pines era común con Apple, su uso no se limita a Apple.

La versión V5.0 admite Bluetooth V5.0 para una compatibilidad óptima.



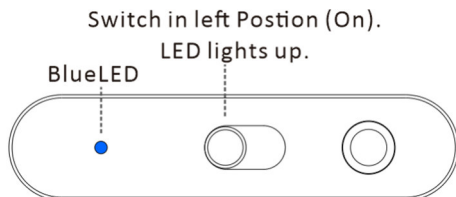
# Índice

|    |                                                       |    |
|----|-------------------------------------------------------|----|
| 1. | Funcionamiento general .....                          | 58 |
| 2. | Uso en equipos estéreo domésticos .....               | 58 |
| 3. | Base para iPod como altavoz de TV .....               | 60 |
| 4. | Uso en vehículos .....                                | 61 |
| 5. | Múltiples dispositivos (función de doble enlace)..... | 62 |
| 6. | Alexa Echo Dot como fuente de audio.....              | 62 |
| 7. | Requisito previo para el funcionamiento previsto..... | 66 |



## Instrucciones de uso

### 1. Funcionamiento general



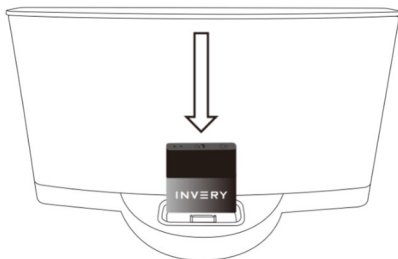
Utilice el interruptor situado en el centro para encender o apagar la unidad. Se enciende en la dirección del LED. El LED azul lo indica:

#### LED azul (conexión Bluetooth)

|                 |                                         |
|-----------------|-----------------------------------------|
| Intermitente    | En espera de conexión Bluetooth         |
| Permanentemente | activado Conexión Bluetooth establecida |

### 2. Uso en equipos estéreo domésticos

DockLinQ convierte tu viejo dispositivo con base Apple iPod en un receptor de audio Bluetooth. Transmite servicios de steaming o tu colección de música desde el teléfono, la tableta o la nube a tu equipo estéreo u otras estaciones de acoplamiento.



Acoplar los dispositivos:

1. Deslice el interruptor de funcionamiento en la dirección del LED.
2. Enchufa DockLinQ en el conector de 30 patillas de tu base de conexión. El LED azul parpadea.
3. Abre la gestión de Bluetooth de tu smartphone y busca dispositivos.
4. Seleccione la entrada "DockLinQ" para establecer la conexión. El LED azul de la unidad se ilumina de forma constante

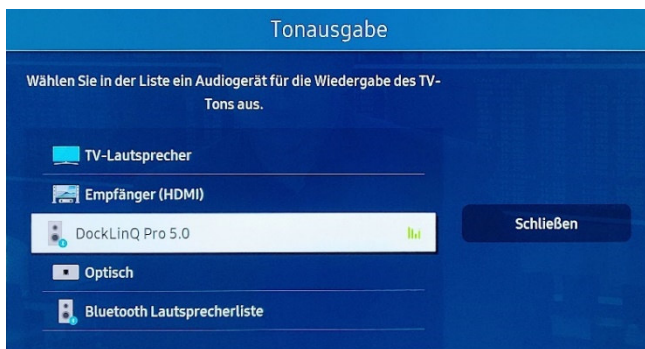
DockLinkQ es compatible con muchas estaciones de acoplamiento. Si no sale sonido del altavoz o si es demasiado silencioso, suele deberse a que los contactos del conector de 30 patillas de la estación de acoplamiento se han ensuciado con los años de uso. En este caso, limpia los contactos. Si sigue sin funcionar, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

### Conexión alternativa con cable AUX:

Algunos sistemas estéreo, como el Bowers&Wilkins Zeppelin, requieren la conexión adicional del cable auxiliar para transmitir la música. Para ello, conecte adicionalmente el cable auxiliar adjunto a la entrada auxiliar del sistema estéreo.

## 3. Base para iPod como altavoz de TV

Una vieja base para iPod puede utilizarse como altavoz de TV, similar a una barra de sonido. El televisor debe poder conectar altavoces Bluetooth.



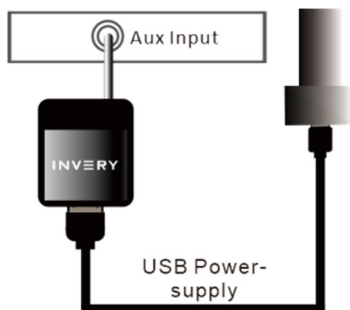
DockLinQ conectado a un televisor Samsung.

1. Enchufa DockLinQ en el conector de 30 patillas de tu base de conexión. El LED azul parpadea.

2. Abre la gestión de Bluetooth de tu televisor y busca dispositivos.
3. Seleccione la entrada "DockLinQ" para establecer la conexión. El LED azul del dispositivo se ilumina ahora de forma constante.
4. Seleccione DockLinQ como dispositivo de reproducción.

## 4. Uso en vehículos

Puedes utilizar el DockLinQ para alimentar fuentes de audio Bluetooth en cualquier entrada auxiliar de 3,5 mm. Esto también puede ser en el vehículo. Para la alimentación, recomendamos utilizar un cable de 30 clavijas a USB (no incluido) para alimentar el DockLinQ a través de un puerto USB del vehículo.



No hay visualización de pistas ni control de la música. Para mayor facilidad de uso, recomendamos los adaptadores Bluetooth Airdual que ofrecen estas funciones.

No es posible utilizar el DockLinQ en la base para iPod de un vehículo.

### **5. Múltiples dispositivos (función de doble enlace)**

DockLinQ puede conectarse a dos fuentes Bluetooth, por ejemplo, dos smartphones, tabletas o televisores.

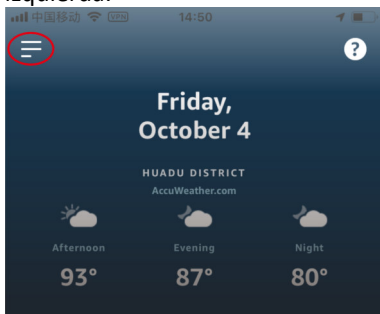
1. Empareja el primer dispositivo con DockLinQ a través de su gestión Bluetooth.
2. Desactiva la función Bluetooth del primer dispositivo.
3. Empareja el segundo dispositivo con DockLinQ a través de su gestión Bluetooth.
4. Activa Bluetooth en el primer dispositivo y conéctalo.

Ahora ambos dispositivos están conectados y pueden transmitir música en paralelo como fuente de audio.

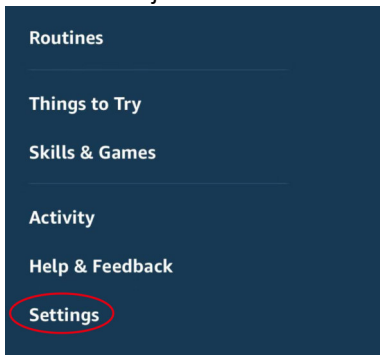
### **6. Alexa Echo Dot como fuente de audio**

Con DockLinQ puedes convertir tu vieja estación de acoplamiento para iPod en un altavoz Alexa. Necesitas un dispositivo Echo Dot con reconocimiento de voz para controlar tu antigua estación base con DockLinQ.

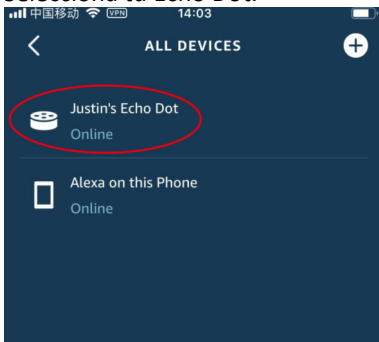
1. Desactive el Bluetooth de su smartphone o tableta para asegurarse de que no está conectado a DockLinQ. De lo contrario, es posible que Alexa no reconozca DockLinQ.
2. Conecta el DockLinQ al Sounddock y coloca ambos cerca del Echo Dot.
3. Abre la aplicación Alexa en tu smartphone o tablet Android o Apple. Pulsa el icono de menú en la parte superior izquierda.



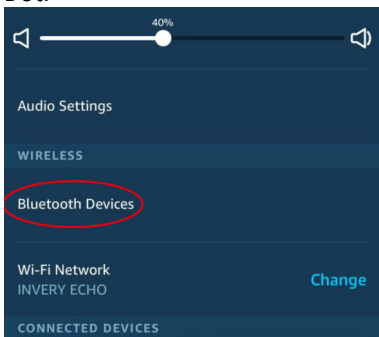
4. Seleccione "Ajustes" en el menú.



5. Selecciona tu Echo Dot.

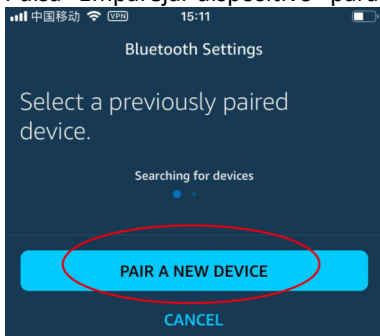


6. Selecciona "Dispositivos Bluetooth" en los ajustes del Echo Dot.

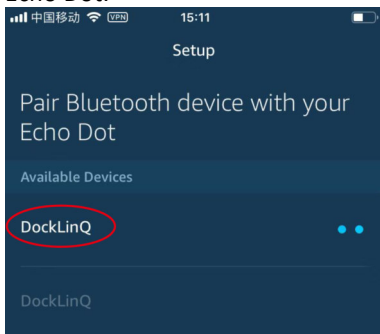




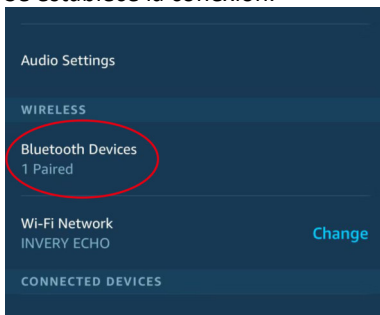
7. Pulsa "Emparejar dispositivo" para buscar DockLinQ.



8. Selecciona DockLinQ para emparejar el dispositivo con el Echo Dot.



9. Se establece la conexión.



## 7. Requisito previo para el funcionamiento previsto

Utilice la unidad sólo en el área prevista.

En caso de uso inadecuado, instalación incorrecta o transformaciones, caducará el permiso de explotación y el derecho de garantía.

Declaración de conformidad CE:

[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

FR

ES

**PL**

NL

SV



Instrukcja obsługi  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0



### **Instrukcje pobierania**

Chcesz zarchiwizować te instrukcje w formie elektronicznej? Plik PDF można znaleźć za kodem QR lub tutaj:

[www.airdual.de/manuals/manual\\_docklinq.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_docklinq.pdf)

## **Adapter Bluetooth DockLinQ Pro**

Dzięki adapterowi Bluetooth DockLinQ możesz zawsze słuchać swojej ulubionej muzyki. Offline, online i bezprzewodowo przesyłanej strumieniowo do domowego zestawu stereo lub innych urządzeń z wejściem aux.

Stare stacje dokujące do iPod'a mogą być nadal używane przez Bluetooth, a całością można również sterować za pomocą Alexy. Nie ma prostszego sposobu na utrzymanie istniejących urządzeń przy życiu. Unikanie nowych zakupów oszczędza zasoby i pieniądze.

DockLinkQ jest równie użyteczny z Androidem, Apple i innymi urządzeniami w powietrzu. Chociaż 30-pinowe złącze było powszechne w Apple, jego użycie nie ogranicza się do Apple.

Wersja V5.0 obsługuje Bluetooth V5.0 dla optymalnej kompatybilności.

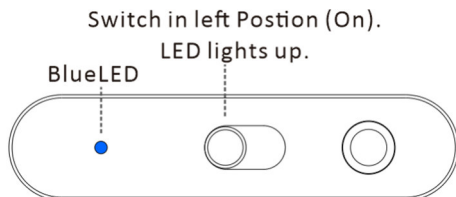
## Spis treści

|    |                                                 |    |
|----|-------------------------------------------------|----|
| 1. | Ogólne działanie.....                           | 71 |
| 2. | Korzystanie z domowego systemu stereo.....      | 71 |
| 3. | Stacja dokująca do iPoda jako głośnik TV.....   | 73 |
| 4. | Zastosowanie w pojazdach .....                  | 74 |
| 5. | Wiele urządzeń (funkcja podwójnego łącza).....  | 75 |
| 6. | Alexa Echo Dot jako źródło dźwięku .....        | 75 |
| 7. | Warunek działania zgodnie z przeznaczeniem..... | 79 |



## Instrukcje użytkowania

### 1. Ogólne działanie



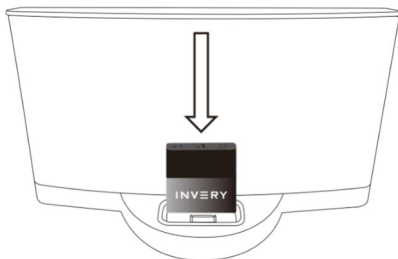
Użyj przełącznika pośrodku, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Urządzenie jest włączone w kierunku wskazywanym przez diodę LED. Sygnałizuje to niebieska dioda LED:

#### Niebieska dioda LED (połączenie Bluetooth)

MigaOczekiwanie na połączenie Bluetooth  
Stale włączonePołączenie Bluetooth ustanowione

### 2. Korzystanie z domowego systemu stereo

DockLinQ zmienia stare urządzenie ze stacją dokującą Apple iPod w odbiornik audio Bluetooth. Strumieniu usług streamingu lub swoją kolekcję muzyki z telefonu, tabletu lub chmury do zestawu stereo lub innych stacji dokujących.



### Łączenie urządzeń:

1. Przesuń przełącznik operacyjny w kierunku diody LED.
2. Podłącz DockLinQ do 30-stykowego złącza stacji dokującej. Niebieska dioda LED zacznie migać.
3. Otwórz zarządzanie Bluetooth na smartfonie i wyszukaj urządzenia.
4. Wybierz pozycję "DockLinQ", aby nawiązać połączenie. Niebieska dioda LED na urządzeniu zaświeci się światłem ciągłym.

DockLinkQ jest kompatybilny z wieloma stacjami dokującymi. Jeśli z głośnika nie wydobywa się dźwięk lub jest on zbyt cichy, zwykle jest to spowodowane zabrudzeniem styków 30-stykowego złącza stacji dokującej w wyniku wieloletniego użytkowania. W takim przypadku należy wyczyścić styki. Jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

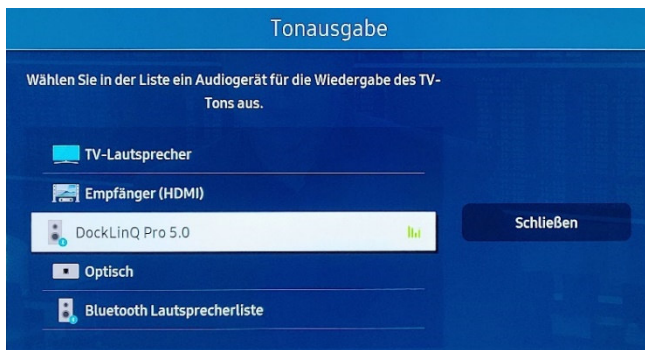


### Alternatywne połączenie za pomocą kabla AUX:

Niektóre systemy stereo, takie jak Bowers&Wilkins Zeppelin, wymagają dodatkowego podłączenia kabla aux do przesyłania muzyki. W tym celu należy dodatkowo podłączyć dołączony kabel aux do wejścia aux systemu stereo.

## 3. Stacja dokująca do iPoda jako głośnik TV

Stara stacja dokująca do iPoda może być używana jako głośnik telewizyjny, podobnie jak soundbar. Telewizor musi mieć możliwość podłączenia głośników Bluetooth.



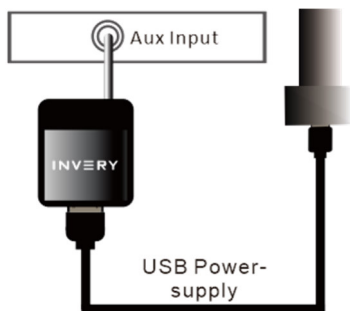
DockLinQ podłączony do telewizora Samsung.

1. Podłącz DockLinQ do 30-stykowego złącza stacji dokującej. Niebieska dioda LED zacznie migać.

2. Otwórz zarządzanie Bluetooth na telewizorze i wyszukaj urządzenia.
3. Wybierz pozycję "DockLinQ", aby nawiązać połączenie. Niebieska dioda LED na urządzeniu zaświeci się światłem ciągłym.
4. Wybierz DockLinQ jako urządzenie odtwarzające.

## 4. Zastosowanie w pojazdach

Za pomocą DockLinQ można podłączyć źródła dźwięku Bluetooth do dowolnego wejścia aux 3,5 mm. Może to być również wejście w pojeździe. Do zasilania zalecamy użycie kabla 30-stykowego na USB (brak w zestawie) do zasilania DockLinQ przez port USB w pojeździe.



Nie ma wyświetlania utworów ani sterowania muzyką. Dla większej łatwości użytkowania zalecamy adaptory Airdual Bluetooth, które oferują te funkcje.

Nie jest możliwe korzystanie z DockLinQ w samochodowej stacji dokującej do iPod'a.

## **5. Wiele urządzeń (funkcja podwójnego łącza)**

DockLinQ można podłączyć do dwóch źródeł Bluetooth, np. dwóch smartfonów, tabletów lub telewizorów.

1. Sparuj pierwsze urządzenie z urządzeniem DockLinQ za pomocą funkcji zarządzania Bluetooth.
2. Wyłącz funkcję Bluetooth pierwszego urządzenia.
3. Sparuj drugie urządzenie z aplikacją DockLinQ za pomocą funkcji zarządzania Bluetooth.
4. Aktywuj Bluetooth na pierwszym urządzeniu i podłącz je.

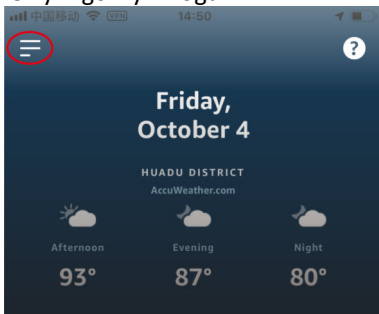
Teraz oba urządzenia są połączone i mogą przesyłać muzykę równolegle jako źródło dźwięku.

## **6. Alexa Echo Dot jako źródło dźwięku**

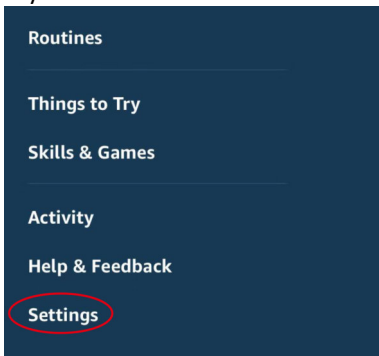
Dzięki DockLinQ możesz zmienić swoją starą stację dokującą do iPod'a w głośnik Alexa. Do sterowania starą stacją dokującą za pomocą DockLinQ potrzebne jest urządzenie Echo Dot z funkcją rozpoznawania głosu.

1. Wyłącz Bluetooth na smartfonie lub tablecie, aby upewnić się, że nie jest on połączony z DockLinQ. Jeśli nie zostanie to zrobione, Alexa może nie rozpoznać DockLinQ.
2. Podłącz DockLinQ do Sounddock i umieść oba urządzenia w pobliżu Echo Dot.

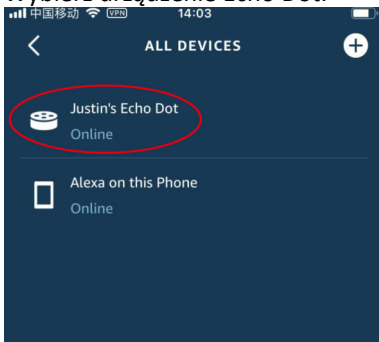
3. Otwórz aplikację Alexa na smartfonie lub tablecie z systemem Android lub Apple. Naciśnij ikonę menu w lewym górnym rogu.



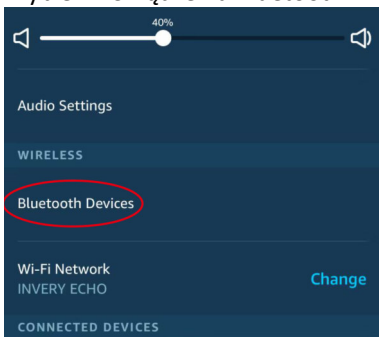
4. Wybierz "Ustawienia" w menu.



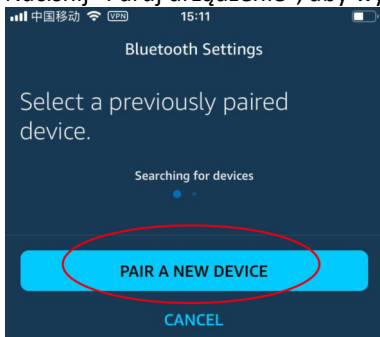
## 5. Wybierz urządzenie Echo Dot.



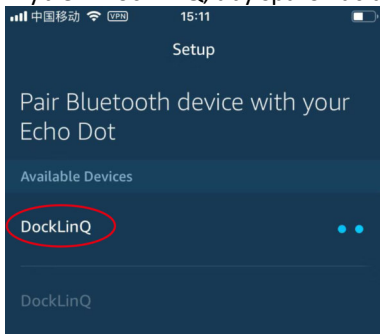
## 6. Wybierz "Urządzenia Bluetooth" w ustawieniach Echo Dot.



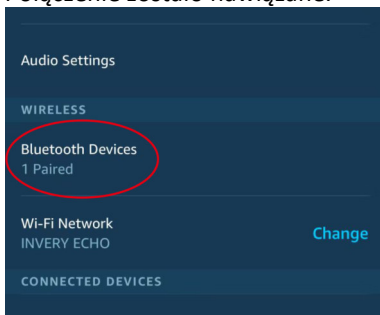
7. Naciśnij "Paruj urządzenie", aby wyszukać DockLinQ.



8. Wybierz DockLinQ, aby sparować urządzenie z Echo Dot.



9. Połączenie zostało nawiązane.



## 7. Warunek działania zgodnie z przeznaczeniem

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w miejscu do tego przeznaczonym.

W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej instalacji lub przebudowy, pozwolenie na użytkowanie i roszczenie gwarancyjne wygasają.

Deklaracja zgodności CE:

[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

FR

ES

PL

**NL**

SV



Bedieningsinstructies  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0





## **Instructies downloaden**

Wil je deze instructies elektronisch archiveren? Je vindt de PDF achter de QR-code of hier:

[www.airdual.de/manuals/manual\\_docklinq.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_docklinq.pdf)

## DockLinQ Pro Bluetooth-adapter

Met de DockLinQ Bluetooth-adapter kun je altijd naar je favoriete muziek luisteren. Offline, online en draadloos gestreamd naar je stereo-installatie thuis of andere apparaten met een aux-ingang.

Oude iPod dock-apparaten kunnen nog steeds worden gebruikt via Bluetooth en het geheel kan ook worden bestuurd via Alexa. Er is geen eenvoudigere manier om bestaande apparaten in leven te houden. Nieuwe aankopen vermijden spaart middelen en geld.

DockLinkQ is net zo goed te gebruiken met Android, Apple en andere apparaten in de lucht. Hoewel de 30-pens connector gebruikelijk was bij Apple, is het gebruik niet beperkt tot Apple.

Versie V5.0 ondersteunt Bluetooth V5.0 voor optimale compatibiliteit.

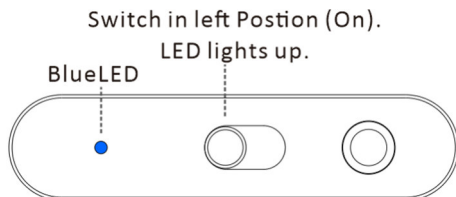
## Inhoudsopgave

|    |                                                |    |
|----|------------------------------------------------|----|
| 1. | Algemene werking .....                         | 84 |
| 2. | Gebruik op stereo-installatie thuis.....       | 84 |
| 3. | iPod-dock als tv-luidspreker.....              | 86 |
| 4. | Gebruik in voertuigen .....                    | 87 |
| 5. | Meerdere apparaten (dubbele linkfunctie) ..... | 88 |
| 6. | Alexa Echo Dot als audiobron .....             | 88 |
| 7. | Voorwaarde voor werking zoals bedoeld .....    | 92 |



## Gebruiksaanwijzing

### 1. Algemene werking



Gebruik de schakelaar in het midden om het apparaat aan of uit te zetten. Hij staat aan in de richting van de LED. De blauwe LED geeft dit aan:

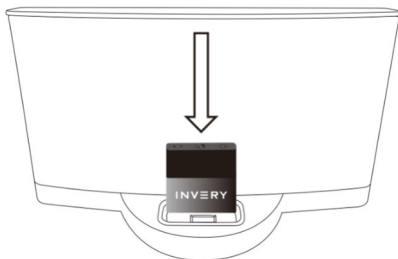
#### **Blauwe LED (Bluetooth-verbinding)**

KnipperendWacht op Bluetooth-verbinding

Permanent aanBluetooth-verbinding tot stand gebracht

### 2. Gebruik op stereo-installatie thuis

DockLinQ verandert je oude apparaat met een Apple iPod-dock in een Bluetooth-audio-ontvanger. Stream streamingdiensten of je muziekcollectie vanaf je telefoon, tablet of de cloud naar je stereo of andere dockingstations.



De apparaten koppelen:

1. Schuif de bedieningsschakelaar in de richting van de LED.
2. Steek de DockLinQ in de 30-pins connector van je dockingstation. De blauwe LED knippert.
3. Open het Bluetooth-beheer op je smartphone en zoek naar apparaten.
4. Selecteer het item "DockLinQ" om de verbinding tot stand te brengen. De blauwe LED op het apparaat brandt nu constant.

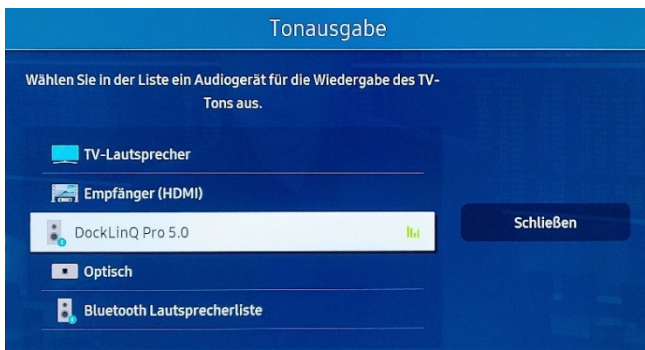
DockLinkQ is compatibel met veel dockingstations. Als er geen geluid uit de luidspreker komt of als het te stil is, komt dit meestal doordat de contacten van de 30-pins connector van het dockingstation vuil zijn geworden door jarenlang gebruik. Maak in dat geval de contacten schoon. Als het dan nog steeds niet werkt, neem dan contact op met onze klantenservice.

### **Alternatieve aansluiting met AUX-kabel:**

Sommige stereo-installaties, zoals Bowers&Wilkins Zeppelin, vereisen de extra aansluiting van de aux-kabel om de muziek door te geven. Sluit hiervoor de bijgeleverde aux-kabel extra aan op de aux-ingang van het stereosysteem.

## **3. iPod-dock als tv-luidspreker**

Een oud iPod docking station kan worden gebruikt als een tv-luidspreker, vergelijkbaar met een soundbar. De tv moet Bluetooth-luidsprekers kunnen aansluiten.



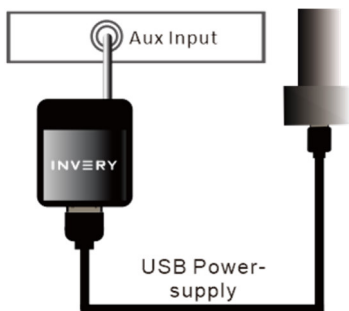
DockLinQ aangesloten op een Samsung TV.

1. Steek de DockLinQ in de 30-pins connector van je dockingstation. De blauwe LED knippert.

2. Open het Bluetooth-beheer op je tv en zoek naar apparaten.
3. Selecteer het item "DockLinQ" om de verbinding tot stand te brengen. De blauwe LED op het apparaat brandt nu constant.
4. Selecteer DockLinQ als afspelapparaat.

## 4. Gebruik in voertuigen

Je kunt de DockLinQ gebruiken om Bluetooth-audiobronnen in een 3,5mm aux-ingang te steken. Dit kan ook in het voertuig zijn. Voor de stroomvoorziening raden we aan een 30-pins naar USB-kabel (niet meegeleverd) te gebruiken om de DockLinQ te voeden via een USB-poort in het voertuig.



Er is geen trackweergave en geen controle over de muziek. Voor meer gebruiksgemak raden we Airdual Bluetooth-adapters aan die deze functies wel bieden.

Het is niet mogelijk om de DockLinQ te gebruiken op een iPod-dock in een voertuig.

## **5. Meerdere apparaten (dubbele linkfunctie)**

DockLinQ kan worden aangesloten op twee Bluetooth-bronnen, bijvoorbeeld twee smartphones, tablets of tv's.

1. Koppel het eerste apparaat met DockLinQ via het Bluetooth-beheer.
2. Schakel de Bluetooth-functie van het eerste apparaat uit.
3. Koppel het tweede apparaat met DockLinQ via het Bluetooth-beheer.
4. Activeer Bluetooth op het eerste apparaat en verbind het.

Nu zijn beide apparaten verbonden en kunnen ze parallel muziek uitzenden als audiobron.

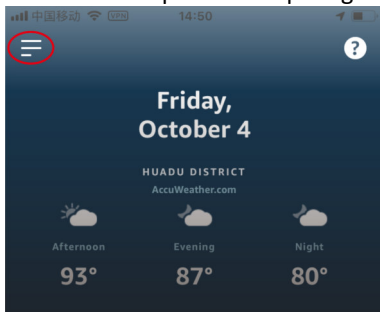
## **6. Alexa Echo Dot als audiobron**

Met DockLinQ kun je van je oude iPod dockingstation een Alexa-speaker maken. Je hebt een Echo Dot-apparaat met spraakherkenning nodig om je oude dockingstation met DockLinQ te bedienen.

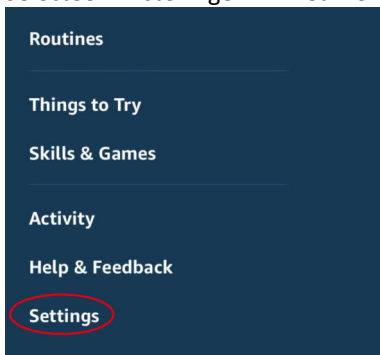
1. Schakel Bluetooth uit op je smartphone of tablet om ervoor te zorgen dat deze niet verbonden is met DockLinQ. Als dit niet gebeurt, kan het zijn dat Alexa DockLinQ niet herkent.



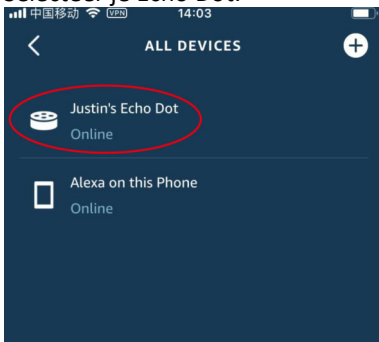
2. Steek de DockLinQ in de Sounddock en plaats beide in de buurt van de Echo Dot.
3. Open de Alexa-app op je Android- of Apple-smartphone of -tablet. Druk op het menupictogram linksboven.



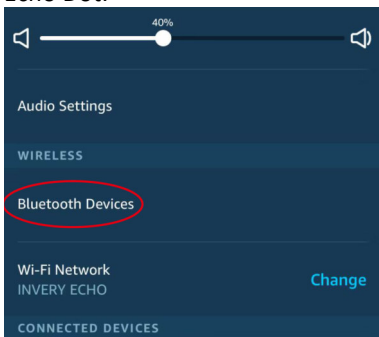
4. Selecteer "Instellingen" in het menu.



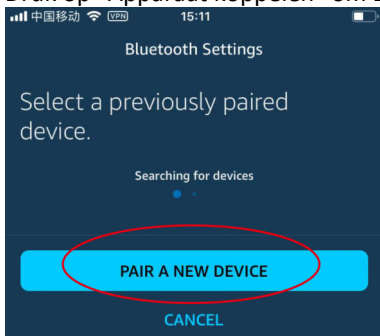
5. Selecteer je Echo Dot.



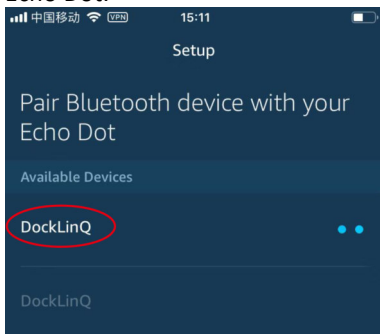
6. Selecteer "Bluetooth-apparaten" in de instellingen van de Echo Dot.



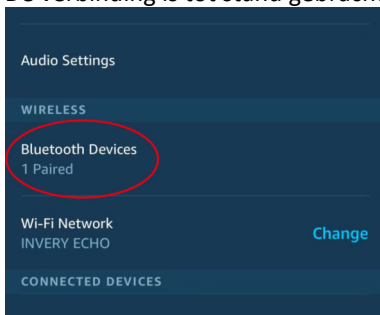
7. Druk op "Apparaat koppelen" om DockLinQ te zoeken.



8. Selecteer DockLinQ om het apparaat te koppelen met de Echo Dot.



9. De verbinding is tot stand gebracht.



## 7. Voorwaarde voor werking zoals bedoeld

Gebruik het apparaat alleen in de daarvoor bestemde ruimte.

Bij onjuist gebruik, onjuiste installatie of ombouw vervalt de gebruiksvergunning en de aanspraak op garantie.

CE Conformiteitsverklaring:

[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

# DockLinQ

by INVERY

DE

EN

IT

FR

ES

PL

NL

SV



Bruksanvisning  
DockLinQ Pro Bluetooth Adapter 5.0



## **Instruktioner för nedladdning**

Vill du arkivera dessa instruktioner elektroniskt? Du hittar PDF-filen bakom QR-koden eller här:

[www.airdual.de/manuals/manual\\_dockling.pdf](http://www.airdual.de/manuals/manual_dockling.pdf)

## **DockLinQ Pro Bluetooth-adapter**

Med DockLinQ Bluetooth-adapter kan du alltid lyssna på din favoritmusik. Offline, online och trådlöst streamad till din hemmastereo eller andra enheter med aux-ingång.

Gamla iPod-dockor kan fortfarande användas via Bluetooth och det hela kan även styras via Alexa. Det finns inget enklare sätt att hålla befintliga enheter vid liv. Att undvika nyanskaffningar sparar resurser och pengar.

DockLinkQ är lika användbar med Android, Apple och andra enheter i luften. Även om den 30-poliga kontakten var vanlig hos Apple, är dess användning inte begränsad till Apple.

Version V5.0 stöder Bluetooth V5.0 för optimal kompatibilitet.

## Innehållsförteckning

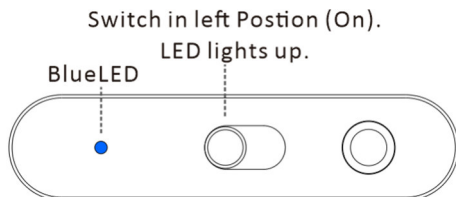
|    |                                               |     |
|----|-----------------------------------------------|-----|
| 1. | Allmän drift .....                            | 97  |
| 2. | Användning på stereoanläggning i hemmet ..... | 97  |
| 3. | iPod-docka som TV-högtalare .....             | 99  |
| 4. | Användning i fordon.....                      | 100 |
| 5. | Flera enheter (dubbel länkfunktion) .....     | 101 |
| 6. | Alexa Echo Dot som ljudkälla .....            | 101 |
| 7. | Förutsättning för avsedd drift .....          | 105 |





## Instruktioner för användning

### 1. Allmän drift



Använd strömbrytaren i mitten för att slå på eller av enheten. Den är på i LED-lampans riktning. Den blå lysdioden signalerar detta:

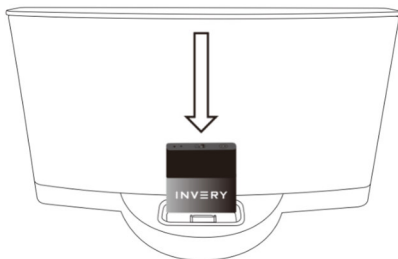
#### **Blå LED (Bluetooth-anslutning)**

Blinkar/Väntar      på Bluetooth-anslutning

Permanent      på Bluetooth-anslutning upprättad

### 2. Användning på stereoanläggning i hemmet

DockLinQ förvandlar din gamla enhet med en Apple iPod-docka till en Bluetooth-ljudmottagare. Strömma streamingtjänster eller din musiksamling från din telefon, surfplatta eller molnet till din stereo eller andra dockningsstationer.



#### Koppling av enheter:

1. Skjut manöverbrytaren i riktning mot lysdioden.
2. Anslut DockLinQ till den 30-poliga kontakten på din dockningsstation. Den blå LED-lampan blinkar.
3. Öppna Bluetooth-hanteringen på din smartphone och sök efter enheter.
4. Välj posten "DockLinQ" för att upprätta förbindelsen. Den blå LED-lampan på enheten lyser nu konstant.

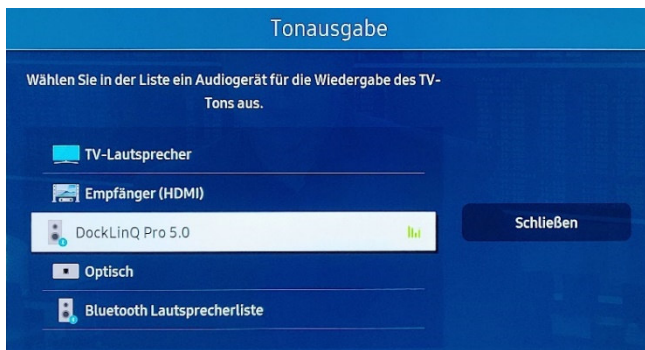
DockLinkQ är kompatibel med många dockningsstationer. Om det inte kommer något ljud ur högtalaren eller om det är för tyst beror det oftast på att kontakterna i dockningsstationens 30-poliga kontakt har blivit smutsiga efter många års användning. Rengör i så fall kontakterna. Om det fortfarande inte fungerar, vänligen kontakta vår kundtjänst.

**Alternativ anslutning med AUX-kabel:**

Vissa stereoanläggningar, t.ex. Bowers&Wilkins Zeppelin, kräver en extra anslutning av aux-kabeln för att överföra musiken. Anslut därför den medföljande AUX-kabeln till AUX-ingången på stereoanläggningen.

### 3. iPod-docka som TV-högtalare

En gammal iPod-dockningsstation kan användas som TV-högtalare, ungefär som en soundbar. TV:n måste kunna anslutas till Bluetooth-högtalare.



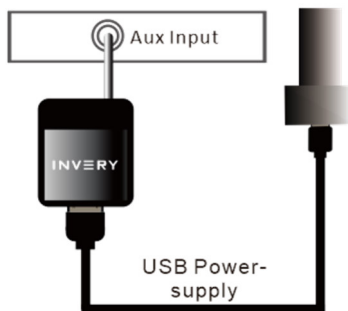
DockLinQ ansluten till en Samsung TV.

1. Anslut DockLinQ till den 30-poliga kontakten på din dockningsstation. Den blå LED-lampan blinkar.

2. Öppna Bluetooth-hanteringen på din TV och sök efter enheter.
3. Välj posten "DockLinQ" för att upprätta anslutningen. Den blå LED-lampan på enheten lyser nu konstant.
4. Välj DockLinQ som uppspelningsenhet.

## 4. Användning i fordon

Du kan använda DockLinQ för att mata in Bluetooth-ljudkällor i en 3,5 mm aux-ingång. Detta kan också vara i fordonet. För strömförsörjning rekommenderar vi att du använder en 30-pin till USB-kabel (ingår ej) för att driva DockLinQ via en USB-port i fordonet.



Det finns ingen spårvisning och ingen kontroll av musiken. För mer användarvänlighet rekommenderar vi Airdual Bluetooth-adaptrar som erbjuder dessa funktioner.

Det är inte möjligt att använda DockLinQ på en iPod-docka i fordonet.

## **5. Flera enheter (dubbel länkfunktion)**

DockLinQ kan anslutas till två Bluetooth-källor, t.ex. två smartphones, surfplattor eller TV-apparater.

1. Koppla ihop den första enheten med DockLinQ via dess Bluetooth-hantering.
2. Stäng av Bluetooth-funktionen på den första enheten.
3. Koppla ihop den andra enheten med DockLinQ via dess Bluetooth-hantering.
4. Aktivera Bluetooth på den första enheten och anslut den.

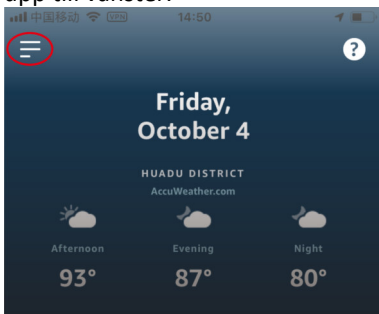
Nu är båda enheterna anslutna och kan överföra musik parallellt som en ljudkälla.

## **6. Alexa Echo Dot som ljudkälla**

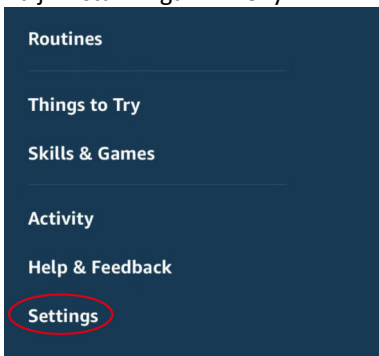
Med DockLinQ kan du förvandla din gamla iPod-dockningsstation till en Alexa-högtalare. Du behöver en Echo Dot-enhet med röstigenkänning för att styra din gamla dockningsstation med DockLinQ.

1. Stäng av Bluetooth på din smartphone eller surfplatta för att se till att den inte är ansluten till DockLinQ. Om detta inte görs kanske Alexa inte känner igen DockLinQ.
2. Anslut DockLinQ till Sounddock och placera båda i närheten av Echo Dot.

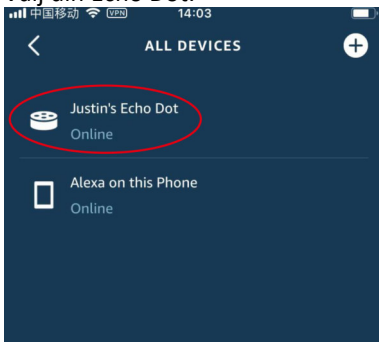
3. Öppna Alexa-appen på din Android- eller Apple-smartphone eller surfplatta. Tryck på menyikonen längst upp till vänster.



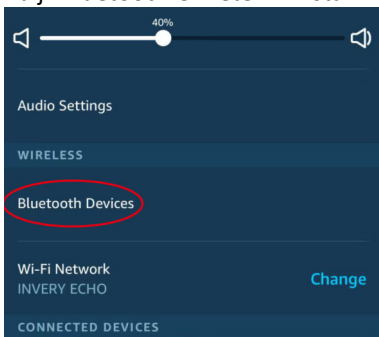
4. Välj "Inställningar" i menyn.



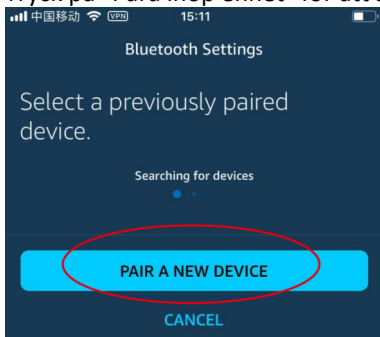
## 5. Välj din Echo Dot.



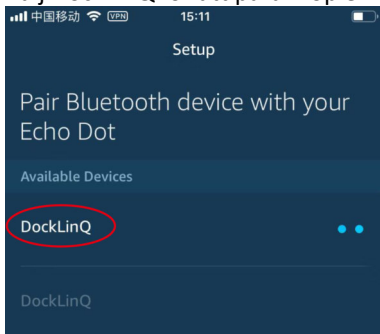
## 6. Välj "Bluetooth-enheter" i inställningarna för Echo Dot.



7. Tryck på "Para ihop enhet" för att söka efter DockLinQ.

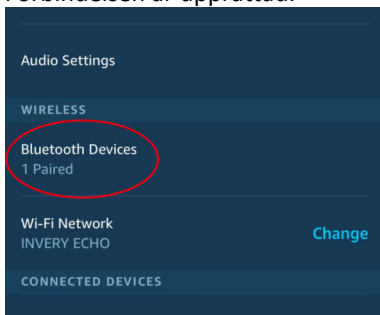


8. Välj DockLinQ för att para ihop enheten med Echo Dot.





## 9. Förbindelsen är upprättad.



## 7. Förutsättning för avsedd drift

Använd endast enheten i det avsedda området.

Vid felaktig användning, felaktig installation eller ombyggnad upphör drifttillståndet och garantianspråket att gälla.

CE Försäkran om överensstämmelse:  
[www.airdual.de/manuals/ce\\_invery.jpg](http://www.airdual.de/manuals/ce_invery.jpg)

**Manufacturer:**  
**Guanhzhou Invery Technology Co., Ltd**  
9F, A3 Golsun Plaza, No.163  
Yingbin Avenue, Huadu District  
Guangzhou, China  
[www.invery.com](http://www.invery.com)

**Importer / Distributor Europe:**  
**Need4Street Automotive GmbH**  
Hinterm Bahnhof 4  
DE - 90513 Zirndorf  
[info@need4street.de](mailto:info@need4street.de)  
[www.need4street.de](http://www.need4street.de)